



Agricultural Machinery

Tarım Makinaları

сельскохозяйственная техника

الآلات الزراعية

2023

Product Catalogue

Ürün Kataloğu

Каталог продукции

كتالوج المنتج

EN

TR

RU

AR

# SPRING DISC GRASS AND DISC CLOVER MOWERS

## SM 205 SD

- Squeezing Disc Grassland And Disc Clover Mowers
- Sıkmalı Diskli Çayır Ve Diskli Yonca Bıçme Makineleri
- Отжимные дисковые газонокосилки и дисковые косилки Clover
- الضغط على المراعي الفرعية و جزازات البرسيم الفرعية



## SM 240 SD

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Bıçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المراعي و البرسيم جزازات



## SM 205

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Bıçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المراعي و البرسيم جزازات



01-02

EN TR RU AR

## Squeezing Disc Grassland And Disc Clover Mowers

An energy-rich and clean animal feed is the main principle of profitable livestock. Our machine, which is divided into two groups as disc and squeeze disc, SM 205 – SM 240 Clover and meadow mower with compact disc, lifts the plants lying on the ground with the air flow effect created by the oval type 2-blade discs during rotation, leaving no uncut products and provides high efficiency. There is a safety mechanism in order to prevent damage that may occur during hitting hard and large objects. Our squeezing disc group, on the other hand, equalizes the drying times of the stem and leaf by squeezing the sap in the stem with the helix type rubber squeezing system to help the cut product

### Sıkmalı Diskli Çayır Ve Diskli Yonca Biçme Makine-

Enerji bakımından zengin ve temiz bir hayvan yemi karlı bir hayvancılığın ana prensibidir. Diskli ve sıkmalı diskli olarak iki gruba ayrılan makinamız SM 205 – SM 240 Sıkmalı diskli yonca ve çayır biçme makinesinde bulunan oval tip 2 bıçaklı disklerin dönme esnasında oluşturduğu hava akımı etkisi ile yere yatkı duran bitkileri kaldırarak biçilmemiş ürün bırakmaz ve yüksek verim sağlar. Sert ve büyük cisimlere çarpma esnasında oluşabilecek zararı engellemek amacıyla güvenlik mekanizması bulunmaktadır. Sıkmalı diskli grubumuz ise biçilen ürünün solup ve çabuk kurumasına yardımcı olması için helis tip kauçuk sıkma sistemi ile sapta bulunan öz su sıkılarak sap ve yaprağın kuruma zamanlarını eşitler. Besin değerini kaybetmeden bitki özü suyu alınarak daha kısa sürede ve mahsulün

### Отжимные дисковые газонокосилки и дисковые косилки Clover

Энергетический и чистый корм для животных – главный принцип прибыльного животноводства. Наша машина, которая разделена на две группы: дисковые и прижимные, SM 205 - SM 240 Clover и луговые косилки с компактным диском, поднимает лежащие на земле растения с помощью эффекта воздушного потока, созданного овальными 2-лопастными дисками во время вращение, не оставляющее неразрезанных продуктов и обеспечивающее высокую производительность. Предусмотрен предохранительный механизм для предотвращения повреждений, которые могут возникнуть при ударе о твердые и крупные предметы. Наша группа отжимных дисков, с другой стороны, уравнивает время высыхания стебля и листа, выдавливая сок в стебле с помощью резиновой системы отжима спирального типа, чтобы помочь срезанному продукту увядать и быстро сохнуть. Принимая сок воды без потери

#### الضغط على الماعي القرصية وجزئيات البرسم القرصية

- SM 205 ، يعتبر العلف الحيواني النظيف والغني بالطاقة هو المبدأ الرئيسي للماشية الامبرية. آلةنا ، التي تنقسم إلى مجموعتين على شكل قرص مضغوطة و جزارة مرج مع قرص مضغوطة ، ترفع النباتات الموجودة على الأرض مع تأثير تدفق الهواء الناتج عن الأقراص البيضاوية من النوع 2 الشفرة SM 240 Clover أثناء الدوران ، دون ترك أي منتجات غير مقطوعة ويوفر كفاءة عالية. توجد آلية أمان لمنع الضرر الذي قد يحدث أثناء الاصطدام بالأجسام الصلبة والكبيرة. من ناحية أخرى ، تقوم مجموعة أقراص الضغط الخاصة بنا بموازنة أوقات تجفيف الساق والأوراق عن طريق ضغط العصارة في الساق باستخدام نظام ضغط المطاط من النوع الحليوفي مساعدة المنتج المقطوع على الذبول والجفاف بسرعة. عن طريق أخذ ماء النسخ دون فقدان قيمته الغذائية ، وفي وقت أقصر والمحصول

يسمح للأوراق بالارتفاع من الحقل دون أن تسقط.

| MODEL<br>MODEL<br>модель | Number of Gears<br>Диши Сayı<br>Количество передач | Number of Blades in Disc<br>Diskteki Bıçak Sayısı<br>Количество лезвий в диске | Required Power kw/hp<br>Gerekli Güç kw/hp<br>Требуемая мощность кВт/л.с. | P.T.O (PTO Speed)<br>P.T.O (Kuyruk Mili Devri)<br>BOM (скорость BOM)<br>PTO (____ PTO) | Working Width<br>Çalışma Genişliği<br>Рабочая ширина | Disk Speed<br>Disk Hızı<br>Скорость диска | Weight<br>Ağırlık<br>Масса |
|--------------------------|--|--|--|--|--|---|----------------------------|
| SM 205 SD                | 5  | 2  | 60/70  | 540  | 205cm  | 78,6 m/s                                  | 700 kg.                    |
| SM 240 SD                | 6  | 2  | 70/80  | 540  | 240cm  | 78,6 m/s                                  | 750 kg.                    |
| SM 205                   | 5  | 2  | 55   | 540  | 205cm  | 78,6 m/s                                  | 370kg                      |

# STONE CRUSHING MACHINE

## CRUSHER 1500



03-04

EN TR RU AR

## STONE CRUSHING MACHINE

First Choice Agro CRUSHER 1500 Stone Crusher provides its movement with the tractor tail shaft. The Stone Crusher Machine, which is connected to the hydraulic suspension arms of the tractor, crushes the stones on the field surface and 12-20 cm under the ground with the help of specially built imported diamond blades. The crushing process takes place between 32 diamond blades and 25 mm thick HARDOX jaws. The inside of the machine is equipped with wear-resistant hardox 12 mm sheets. Machine; It is used in stony fields, orchards, greenhouses, coastlines and all lands with stone density that can become suitable for agriculture. With the breaking of the stones on the land surface, the soil becomes suitable for agriculture and private use, and mineral substances found in stones etc. products are left in the soil. Thus, the yield from agricultural lands increases and the use of chemical fertilizers decreases. The stone crushing and dispersing machine allows you to gain maximum efficiency by bringing the stones up to 20 cm on the surface to the soil. It is designed for you to buy. It can also be used in road construction processes.

## TAŞ KIRMA MAKİNESİ

First Choice Agro CRUSHER 1500 Taş Kırma Makinası , traktör kuyruk mili ile hareketini sağlamaktadır.Traktör hidrolik askı kollarına bağlanan Taş Kırmak Makinası, tarla yüzeyindeki ve 12-20 cm toprak altındaki taşları, özel yapılmış ithal elmas bıçakları yardımıyla kırmaktadır. Kırmak işlemi 32 adet elmas bıçak ve 25 mm kalınlığında HARDOX çene arasında gerçekleşmektedir.Makine iç kısmı, aşınmaya dayanıklı özel yapılmış hardox 12 mm saclar ile donatılmıştır. Makine; taşlı tarlalar, meyve bahçeleri, seralar,sahil kenarları ve tarıma elverişli hale gelebilecek, taş yoğunluğu bulunan bütün arazilerde kullanılmaktadır. Arazi yüzeyindeki taşların kırılması ile toprak, tarıma ve özel kulanıma elverişli hale gelmekte ve toprak içerisinde taş vb. ürünlerde bulunan mineral maddeler bırakılmaktadır. Böylece tarım arazilerinden alınan verim artmaktadır ve kimyasal gübre kullanımını azaltmaktadır.Taş kırmak ve dağıtmak makinası yüzey üzerinde ki 20 cm'e kadar olan taşları toprağa kazandırarak maksimum verim elde etmenizi sağlar.Taşlık arazilerde üst düzey verim ve işlenilebilirlik sunan taş kırmak makinası, en fazla verimi almanız için dizayn edilmiştir.Aynı zamanda yol yapım işlemlerinde de kullanılabilir.

## КАМНЕДРОБИЛЬНАЯ МАШИНА

Камнедробилка First Choice Agro CRUSHER 1500 обеспечивает движение хвостовым валом трактора.Камнедробилка, соединенная с гидравлическими рычагами подвески трактора, дробит камни на поверхности поля и на глубине 12-20 см под землей с помощью с помощью специально изготовленных импортных алмазных дисков. Процесс дробления происходит между 32 алмазными дисками и щеками HARDOX толщиной 25 мм, внутренняя часть машины оснащена износостойкими листами Hardox толщиной 12 мм. Машина; Он используется на каменистых полях, в садах, теплицах, на побережье и на всех землях с плотностью камней, которые могут стать пригодными для сельского хозяйства. При разрушении камней на поверхности земли почва становится пригодной для сельского хозяйства и частного использования, а содержащиеся в камнях и других продуктах минеральные вещества остаются в почве. Таким образом, повышается урожайность сельскохозяйственных угодий и снижается использование химических удобрений Камнедробильно-разбрасывательная машина позволяет добиться максимальной эффективности за счет внесения камней на поверхность до 20 см в почву. , Его также можно использовать в процессах строительства дорог.

## آلہ تکسیر الحجر

حركتها مع عمود ذيل الجرار.آلہ کسارة الحجر ، التي يتم توصيلها بأذرع التعليق الهيدروليكي للجرار ، تقوم بسحق الحجارة على سطح الحقل و بسمك 25 سم ، وقد تم تجهيز الجزء الداخلي من الماكينة بألواح HARDOX 20-12 سم تحت الأرض باستخدام مساعدة من شفرات الماس المستوردة المبنية خصيصاً. تم عملية التكسير بين 32 شفرة ماسية وفك صلبة مقاومة للتآكل مقاس 12 مم. آلہ؛ يتم استخدامه في الحقول الحجرية والبساتين والصوابات الزراعية والسوائل وجميع الأراضي ذات الكثافة الحجرية التي يمكن أن تصبح مناسبة للزراعة. مع تكسير الحجارة على سطح الأرض، تصبح التربة مناسبة للزراعة والاستخدام الخاص، وتترك المواد المعدنية الموجودة في الأحجار وغيرها من المنتجات في التربة. وبالتالي يزداد العائد من الأرضي الزراعية وينتقل استخدام الأسمنت الكيميائية .. تتيح لك آلہ تکسیر وتشتیت الحجارة الحصول على أقصى قدر من الكفاءة من خلال رفع الأحجار حتى 20 سم على السطح إلى التربة، وهي مصممة لك للشراء كما يمكن استخدامه في عمليات بناء الطرق.

| Model                                 | Model                       | Модель                            | موديل                    | CRUSHER 1500       |
|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Working Width(mm)                     | İş Genişliği(mm)            | Рабочая ширина (мм)               | عرض العمل (مم)           | 1500               |
| Tillage Depth(mm)                     | Toprak İşleme Derinliği(mm) | Глубина обработки почвы (мм)      | عمق الحزف (مم)           | MAX.150            |
| Working Speed(km/h)                   | Çalışma Hızı(km/h)          | Рабочая скорость (км/ч)           | سرعة العمل (كم / ساعة)   | 0,3-1,5            |
| Weight(kg)                            | Ağırlık(kg)                 | Вес (кг)                          | (وزن) كجم                | 1400               |
| Number of Crusher Blades (Number)     | Kırıcı Bıçak Sayısı(Adet)   | Количество ножей дробилки         | عدد شفرات الكسارة(العدد) | 32                 |
| Crusher Blade Feature                 | Kırıcı Bıçak Özelliği       | Особенность лезвия дробилки       | ميزات شفرة الكسارة       | Special Diamond    |
| Crusher Blade Position                | Kırıcı Bıçak Pozisyonu      | Положение лезвия дробилки         | موقع شفرة الكسارة        | Detachable         |
| PTO Speed(1/min)                      | Kuyruk Mili Devri(1/min)    | Скорость ВОМ                      | سرعة PTO (1 / دقيقة)     | 540                |
| Chassis and Internal Support Material | Şase ve İç Destek Malzemesi | Материал и внутренней поддержки   | هيكل ومواد الدعم الداخلي | Hardox             |
| Oil Pump Power Supply                 | Yağ Pompa Güç Kaynağı       | Источник питания масляного насоса | مروحة طاقة مضخة الزيت    | Tractor PTO        |
| Machine Back Cover                    | Makine Arka Kapak           | Задняя крышка машины              | غطاء الخلفي للآلة        | P.T.O              |
| Power Requirement                     | Güç Gereklisi               | Требования к мощности             | متطلبات الطاقة           | 90-100Hp           |
| Required Tractor Feature              | Gerekli Traktör Özelliği    | Требуемая функция трактора        | ميزات الجرار المطلوبة    | Super Reptile Gear |
| Machine Width(mm)                     | Makine Genişliği(mm)        | Ширина машины (мм)                | عرض الآلة (مم)           | 1800               |
| Machine Length(mm)                    | Makine Uzunluğu(mm)         | Длина машины (мм)                 | طول الآلة (مم)           | 1250               |
| Machine Height(mm)                    | Makine Yüksekliği(mm)       | Высота машины (мм)                | ارتفاع الآلة (مم)        | 1200               |

# STONE COLLECTING MACHINE

## MOLE



05-06

EN TR RU AR

# STONE COLLECTING MACHINE

First Choice Agro Stone Collector; It provides the collection and storage of stones on the land surface or under the ground for a certain distance. The rotor designed for collecting stones consists of heat treated blades and moving springs. In this way, stones of all diameters and types can be collected without damaging the machine. The storage unit movement mechanism is supported by hydraulic cylinders. Thanks to the advanced steel collectors, the stones poured into the sieve are purified from the soil. The stones are transported to the warehouse, and the soil is returned to the field. With its superior design and design suitable for soil structure, the machine can be used economically in all kinds of soil conditions. All the materials used in the design of the machine have been specially selected and manufactured without sacrificing quality..

## TAŞ TOPLAMA MAKİNESİ

First Choice Agro Taş Toplama Makinesi; arazi yüzeyinde veya belli mesafe toprak altında bulunan taşların toplanması ve depolanmasını sağlar.Taşların toplanabilmesi için dizayn edilmiş rotor, ıslı işlem görmüş bıçaklar ve hareketli yaylardan oluşmaktadır.Bu sayede makineye zarar oluşturmadan her çapta ve çeşitde taşlar toplanabilecektir.Depolama ünitesi hareket mekanizması hidrolik silindirler yardımcı ile sağlanmaktadır.Gelişmiş çelik toplayıcılar sayesinde eleğe dökülen taşlar topraktan arındırılır.Taşlar depoya taşınır, toprak ise tarlaya geri bırakılır.Ustün tasarımları,ve toprak yapısına uygun dizaynı ile makine her türlü toprak koşullarında ekonomik olarak kullanılmaktadır.Makine dizaynında kullanılan bütün malzemeler özel seçilmiştir ve kaliteden ödün verilmeden imal edilmiştir.Taşlı tarlalar, inşaat alanları, bahçeler, siteler, araziler ve taşların

## МАШИНА ДЛЯ СБОРА КАМНЯ

Сборщик агрокамня первого выбора; Он обеспечивает сбор и складирование камней на поверхности земли или под землей на определенное расстояние.Ротор, предназначенный для сбора камней, состоит из термообработанных лопастей и подвижных пружин.Таким образом, камни всех диаметров и типов можно собирать без Повреждение машины Механизм движения накопительного узла поддерживается гидроцилиндрами Благодаря усовершенствованным стальным коллекторам камни, засыпанные в решето, очищаются от почвы Камни транспортируются на склад, а почва возвращается на поле . Благодаря своему превосходному дизайну и конструкции, подходящей для структуры почвы, машина может быть экономично использована в любых почвенных условиях.Все материалы, использованные в конструкции машины, были специально отобраны и изготовлены без ущерба для качества.

## آلہ جمع الحجر

أول اختيار جامع الحجر الزراعي ؛ يوفر تجميع وتخزين الأحجار على سطح الأرض أو تحت الأرض على مسافة معينة. يتكون الدوار المصمم لتجميع الأحجار من شفرات معالجة حرارياً ونوابض متحركة. وبهذه الطريقة يمكن تجميع الأقطار والأنواع بدون إتلاف الآلة. آلية حركة وحدة التخزين مدعومة بأسطوانات هيدروليكيّة. بفضل مجمعات الفولاذ المتقدمة ، يتم تنقية الأحجار المصبوبة في الغربال من التربة ، ويتم نقل الأحجار إلى المستودع ، وإعادة التربة إلى الحقل. بفضل تصميمها المتميز وتصميمها المناسب لهيكل التربة ، يمكن استخدام الماكينة اقتصادياً في جميع أنواع طروف التربة. تم اختيار جميع المواد المستخدمة في تصميم الماكينة وتصنيعها بشكل خاص دون التضحية بالجودة.

| Model                            | Model                        | Модель                                   | موديل                         | Mole                                |
|----------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| Working Speed(km/h)              | Çalışma Hızı(km/h)           | Рабочая скорость (км/ч)                  | سرعة العمل (كم / ساعة)        | <b>2-10</b>                         |
| Working Depth(cm)                | Çalışma Derinliği(cm)        | Рабочая глубина (см)                     | عمق العمل (سم)                | <b>25</b>                           |
| PTO Speed(1/min)                 | Kuyruk Mili Devri(1/min)     | Скорость ВОМ (1/мин)                     | سرعة PTO (دقيقة/1)            | <b>540</b>                          |
| Rotary Working RPM1/(min)        | Rotar Çalışma Devri(1/min)   | Роторная рабочая об/мин (1/мин)          | نقطة العمل الدوار(1/دقيقة)    | <b>82</b>                           |
| Weight(kg)                       | Ağırlık(kg)                  | Вес (кг)                                 | وزن (كجم)                     | <b>3710</b>                         |
| Length(mm)                       | Uzunluk(mm)                  | Длина (мм)                               | الطول (مم)                    | <b>5100</b>                         |
| Width(mm)                        | Genişliği(mm)                | Ширина (мм)                              | العرض (مم)                    | <b>2450</b>                         |
| Height(mm)                       | Yükseklik(mm)                | Высота (мм)                              | ارتفاع (مم)                   | <b>2250</b>                         |
| Working Width(mm)                | İş Genişliği(mm)             | Рабочая ширина (мм)                      | عرض العمل (مم)                | <b>1700</b>                         |
| Pouring Height(mm)               | Dökme Yüksekliği(mm)         | Высота заливки (мм)                      | ارتفاع الصب (مم)              | <b>Dökme 3250</b>                   |
| Collectable Stone Diameter       | Toplanabilir Taş Çapı(mm)    | Диаметр коллекционного камня (мм)        | قطر الحجر العثلي للتحصيل (مم) | <b>30-350</b>                       |
| Number of Picking Knives         | Toplama Bıçak Sayısı(Adet)   | Количество ножей для сбора (количество)  | عدد سكاكين الانقاط (عدد)      | <b>68</b>                           |
| Number of Moving Springs(Number) | Hareketli Yay Sayısı(Adet)   | Количество подвижных пружин (количество) | عدد الباليرج المتحركة (عدد)   | <b>34</b>                           |
| Soil Blade Thickness (Number)    | Toprak Bıçak Kalınlığı(Adet) | Толщина отвала почвы (количество)        | سمك شفرة التربة (عدد)         | <b>Toprak Bıçak Kalınlığı(Adet)</b> |
| Warehouse Coverage(m3)           | Depo Kapatise(m3)            | Покрытие склада (м3)                     | نقطة المستودعات (م3)          | <b>3</b>                            |
| Required Tractor Power(Hp)       | Gerekli Traktör Gücü(Hp)     | Требуемая мощность трактора (т.с.)       | قوة الجرار للطاولة (حصان)     | <b>70</b>                           |
| Sieve Dimensions(cm)             | Elek Boyutları(cm)           | Размеры сита (см)                        | أبعاد المنشغل (سم)            | <b>132x155</b>                      |

# VERTICAL FEED MIXERS

## FEED MIXERS 3M<sup>3</sup>

- Feed Mixers
- Yem Karma Makineleri
- Смесители кормов
- خلاطات الأعلاف



## FEED MIXERS 10M<sup>3</sup>

- Feed Mixers
- Yem Karma Makineleri
- Смесители кормов
- خلاطات الأعلاف



## FEED MIXERS 14M<sup>3</sup>

- Feed Mixers
- Yem Karma Makineleri
- Смесители кормов
- خلاطات الأعلاف



07-08

EN TR RU AR

## Feed Mixers

It manufactures feed mixing machines in different capacities from 3 m<sup>3</sup> to 14 m<sup>3</sup>. First Choice Agro Series with vertical auger system, chassis design and hopper It provides the convenience of preparing homogeneous and high quality rations with its capacity-specific screw systems.

### Yem Karma Makineleri

Yem karma makinelerini, 3 m<sup>3</sup>' ten 14 m<sup>3</sup>'e kadar farklı kapasitelerde üretmektedir. Dikey helezon sistemine sahip First Choice Agro Serisi, şasi tasarımları ve tasarımları. Kapasitesine özgü helezon sistemleriyle homojen ve kaliteli rasyonlar hazırlamanın kolaylığını sağlayan

### Смесители кормов

Производит кормосмесители различной производительности от 3 м<sup>3</sup> до 14 м<sup>3</sup>. Серия First Choice Agro с системой вертикального шнека, конструкцией шасси и бункером. Он обеспечивает удобство приготовления однородных и высококачественных рационов с помощью шнековых систем, рассчитанных на определенную производительность.

### خلطات الأعلاف

تقوم بتصنيع ماكينات خلط الأعلاف بساعات مختلفة من 3 م<sup>3</sup> إلى 14 م<sup>3</sup>.

مع نظام البرج العمودي وتصميم الهيكل والقادوس First Choice Agro Series.

إنه يوفر الراحة في إعداد حصص غذائية متباينة وعالية الجودة مع أنظمة اللولب الخاصة بالسعة.



| MODEL<br>MODEL<br>модель         | Height<br>Yükseklik<br>Высота | Width<br>Genişlik<br>Ширина | Length<br>Uzunluk<br>Длина | Wheel Size<br>Teker Boyutu<br>Размер колеса | Discharge Conveyor<br>Boşaltma Konveyörü<br>Разгрузочный конвейер | Transmission<br>Şanzıman<br>коробка передач | Gearbox<br>Vites Kutusu<br>коробка передач |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|---|---|--|
| DİKEY YEM KARMA 3M <sup>3</sup>  | 2,00m                         | 1,85m                       | 4,28m                      | 80 - 120 cm                                 | Var   | BREVINI                                     | İtalian                                    |
| DİKEY YEM KARMA 10M <sup>3</sup> | 2,66m                         | 2,15m                       | 5,20m                      | 80 - 120 cm                                 | Var   | BREVINI                                     | İtalian                                    |
| DİKEY YEM KARMA 14M <sup>3</sup> | 3,06m                         | 2,15m                       | 5,20m                      | 80 - 120 cm                                 | Var   | BREVINI                                     | İtalian                                    |

# FEED MIXERS

## FEED MIXERS 3M<sup>3</sup>

- Feed Mixers
- Yem Karma Makineleri
- Смесители кормов
- خلاطات الأعلاف



## FEED MIXERS 10M<sup>3</sup>

- Feed Mixers
- Yem Karma Makineleri
- Смесители кормов
- خلاطات الأعلاف



## FEED MIXERS 14M<sup>3</sup>

- Feed Mixers
- Yem Karma Makineleri
- Смесители кормов
- خلاطات الأعلاف



09-10

EN TR RU AR

## Feed Mixers

Working with a double helix system, the machine provides homogeneous mixtures at the point of quality ration preparation with optimum power requirement. Specially designed knives; It ensures the preparation of the most effective rations as a result of cutting and mixing fibrous raw materials such as straw - straw and clover in the chamber. Various feeding programs can be made with the raw material and ration memory. Independent hydraulic system; It offers the opportunity to operate the hydraulic components of the machine without the need for tractor oil pressure. In this way, you will save both fuel and time.

### Yem Karma Makineleri

Çift helezonlu sistem ile çalışan Makine kaliteli rasyon hazırlama noktasında homojen karışımıları optimum güç gereksinimi ile sağlar. Özel tasarımlı bıçaklar; sap - saman ve yonca gibi lifli ham maddelerin hazne içerisinde kesilerek karıştırılması neticesinde en etkili rasyonların hazırlanmasını sağlar. Ham madde ve rasyon hafızasıyla çeşitli besleme programları yapılabilir. Bağımsız hidrolik sistem; traktör yağı basıncına gerek duymadan makinenin hidrolik aksamlarını çalışma imkanı sunar. Bu sayede hem yakıttan hem de zamandan tasarruf edeceksiniz.

### Смесители кормов

Работая по системе двойной спирали, машина обеспечивает получение однородных смесей в точке приготовления качественного рациона с оптимальной потребляемой мощностью. Ножи специальной конструкции; Обеспечивает приготовление наиболее эффективных рационов в результате измельчения и перемешивания в камере волокнистого сырья типа соломы - соломы и клевера. С памятью сырья и рациона можно составить различные программы кормления. Независимая гидравлическая система; Это дает возможность управлять гидравлическими компонентами машины без давления масла трактора. Таким образом, вы сэкономите и топливо, и время.

### خلطات الأعلاف

من خلال العمل بنظام الحلزون المزدوج ، توفر الماكينة مخاليل متتجانسة عند نقطة إعداد حصص الجودة مع متطلبات الطاقة المثلثي. سكاكين مصممة خصيصاً يضمن تحضير الحصص الأكثر فاعلية نتيجة تقطيع وخلط المواد الخام الليفية مثل القش - القش والبرسيم في الحجرة. يمكن عمل برامج تغذية مختلفة باستخدام ذاكرة المواد الخام وال Rachis التموينية. نظام هيدروليكي مستقل إنه يوفر فرصة لتشغيل المكونات الهيدروليكية للماكينة دون الحاجة إلى ضغط زيت الجرار. بهذه الطريقة ، ستتوفر الوقود والوقت.



| MODEL<br>MODEL<br>модель      | Height<br>Yükseklik<br>Высота | Width<br>Genişlik<br>Ширина | Length<br>Uzunluk<br>Длина | Wheel Size<br>Teker Boyutu<br>Размер колеса | Discharge Conveyor<br>Boşaltma Konveyörü<br>Разгрузочный конвейер | Star Knives<br>Yıldız Bıçaklar<br>Звездные ножи | Gearbox<br>Vites Kutusu<br>коробка передач |
|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|---|---|--|
| YEM KARMA<br>3M <sup>3</sup>  | 1,82m                         | 1,42m                       | 3,43m                      | 60 - 100 cm                                 | Var   | 60 HRW  | İtalian                                    |
| YEM KARMA<br>10M <sup>3</sup> | 2,45m                         | 2,23m                       | 5,90m                      | 60 - 100 cm                                 | Var   | 60 HRW  | İtalian                                    |
| YEM KARMA<br>14M <sup>3</sup> | 2,65m                         | 2,23m                       | 6,67m                      | 60 - 100 cm                                 | Var   | 60 HRW  | İtalian                                    |

# TRACKED TYPE SPRING DISC MEASURE AND CLOVER MOWERS

## SM 320 CSD



11-12

EN TR RU AR

## Trailed Type Squeezing Disc Grassland And Clover Mowers

An energy-rich and clean animal feed is the main principle of profitable livestock. Our machine, which is divided into two groups as disc and squeeze disc, SM 205 - SM 240 Clover and meadow mower with compact disc, lifts the plants lying on the ground with the air flow effect created by the oval type 2-blade discs during rotation, leaving no uncut products and provides high efficiency. There is a safety mechanism in order to prevent damage that may occur during hitting hard and large objects. Our squeezing disc scrubber, on the other hand, equalizes the drying times of the stem and leaf by squeezing the sap in the stem with the helix type rubber squeezing system to help the cut product wither and dry quickly. It takes the sap water without losing its nutritional value and ensures that the leaves of the crop are removed from the field in a shorter time.

## Çekilir Tip Sıkmalı Diskli Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri

Enerji bakımından zengin ve temiz bir hayvan yemi karlı bir hayvancılığın ana prensibidir. Diskli ve sıkmalı diskli olarak iki gruba ayrılan makinamız SM 205 - SM 240 Sıkmalı diskli yonca ve çayır biçme makinesinde bulunan oval tip 2 bıçaklı disklerin dönme esnasında oluşturduğu hava akımı etkisi ile yere yatık duran bitkileri kaldırarak biçilmemiş ürün bırakmaz ve yüksek verim sağlar. Sert ve büyük cisimlere çarpma esnasında oluşabilecek zararı engellemek amacıyla güvenlik mekanizması bulunmaktadır. Sıkmalı diskli rubumuz ise biçilen ürünün solup ve çabuk kurumasına yardımcı olması için helis tip kauçuk sıkma sistemi ile sapta bulunan öz su sıkılarak sap ve yaprağın kuruma zamanlarını eşitler. Besin değerini kaybetmeden bitki özü suyu alınarak daha kısa sürede ve mahsulün yapraklarının dökülmeden tarladan kalkmasını sağlar.

## Прицепные дисковые косилки для пастбищ и клевера

Энергетический и чистый корм для животных – главный принцип прибыльного животноводства. Наша машина, которая разделена на две группы: дисковые и прижимные, SM 205 - SM 240 Clover и луговые косилки с компактным диском, поднимает лежащие на земле растения с помощью эффекта воздушного потока, создаваемого овальными 2-лопастными дисками во время вращение, не оставляющее неразрезанных продуктов и обеспечивающее высокую производительность. Предусмотрен предохранительный механизм для предотвращения повреждений, которые могут возникнуть при ударе о твердые и крупные предметы. С другой стороны, наш скруббер с отжимным диском уравнивает время сушки стебля и листа, выдавливая сок в стебле с помощью резиновой системы отжима спирального типа, чтобы помочь срезанному продукту увядать и быстро сохнуть. Он забирает сок воды, не теряя своей питательной ценности, и гарантирует, что листья урожая будут удалены с поля в более короткие сроки.

## جزازات البرسيم والأراضي العشبية ذات الأقراس المضغوطة من النوع المتأخر

و جزازة مرج مع قرص مضغوطة ، ترتفع SM - SM 240 Clover ، يعتبر العلف الحيواني النظيف والغني بالطاقة هو المبدأ الرئيسي للماشية المربحة. آلةنا ، التي تنقسم إلى مجموعتين على شكل قرص مضغوطة النباتات الموجودة على الأرض مع تأثير تدفق الهواء الناتج عن الأقراس البيضاوية من النوع 2 الشفارة أثناء الدوران ، دون ترك أي منتجات غير مقطوعة ويوفر كفاءة عالية. توجد آلية أمان لمنعضرر الذي قد يحدث أثناء الاصطدام بال أجسام الصلبة والكبيرة. من ناحية أخرى ، فإن جهاز تنقية القرص المضغوط الخاص بنا يوازن أوقات تجفيف الساق والأوراق عن طريق ضغط العصارة في الساق باستخدام نظام ضغط المطاط من النوع الجلزوبي لمساعدة المنتج المقطوع على الذبول والجفاف بسرعة. يأخذ ماء العصارة دون أن يفقد قيمته الغذائية ويضمن إزالة أوراق المحصول من الحقل في وقت أقصر.

| Number of Gears<br>Dişli Sayısı<br>Количество передач<br>عدد التروس | Number of Blades in Disc<br>Diskteki Bıçak Sayısı<br>Количество лезвий в диске<br>عدد الشفرات في القرص | Required Power kw/hp<br>Gerekli Güç kw/hp<br>Требуемая мощность кВт/л.с.<br>الطاقة المطلوبة كيلووات/حصان | P.T.O (PTO Speed)<br>P.T.O (Kuyruk Mili Devri)<br>BOM (скорость BOM)<br>PTO (سرعة PTO) | Working Width<br>Çalışma Genişliği<br>Рабочая ширина<br>عرض العمل | Disk Speed<br>Disk Hizi<br>Скорость диска<br>سرعة القرص | Weight<br>Ağırlık<br>Macca<br>ثقل |
|---|--|--|--|---|---|-----------------------------------|
| 8   | 2  | 80/90  | 540  | 320   | 78,6 m/s  | 1680 kg                           |

# PRESSED DRUM MEASURE AND CLOVER MOWERS

## SM 190 ST

- Squeezing Disc Grassland And Disc Clover Mowers
- Sıkmalı Tamburlu Çayır ve Yonca Biçme Makineleri
- Отжимные дисковые газонокосилки и дисковые косилки
- الضغط على المراعي الفرعية و جزازات البرسيم الفرعية



## SM 250 ST

- Squeezing Disc Grassland And Disc Clover Mowers
- Sıkmalı Tamburlu Çayır ve Yonca Biçme Makineleri
- Отжимные дисковые газонокосилки и дисковые косилки
- الضغط على المراعي الفرعية و جزازات البرسيم الفرعية



13-14

EN TR RU AR

## Squeezing Disc Grassland And Disc Clover Mowers

It is a hanging type mower that takes the action from the tractor tail shaft and mows all kinds of forage plants, grasses, meadows and weeds with the help of the drums rotating in opposite directions and the 3 blades available in each drum, leaving them in the form of a barrel at the back. Two types are produced as hydraulic and mechanical systems.

## Sıkmalı Tamburlu Çayır ve Yonca Biçme Makineleri

Traktör kuyruk milinden hareket alarak her türlü yem bitkilerini, otları, çayırları ve yabani otları birbirine zit yönde dönen tamburlar ve her bir tamburda mevcut olan 3 er adet bıçaklar sayesinde biçerek arkaya namlu şeklinde bırakılan asılır tip biçme makinasıdır. Hidrolik ve mekanik sistem olarak iki çeşit üretilmektedir.

## Отжимные дисковые газонокосилки и дисковые косилки

Это косилка подвесного типа, которая приводится в действие хвостовым валом трактора и скашивает все виды кормовых растений, трав, лугов и сорняков с помощью барабанов, врачающихся в противоположных направлениях, и 3 ножей, имеющихся в каждом барабане, оставляя их в виде бочонка сзади. Два типа производятся как гидравлические и механические системы.

### الضغط على المراعي القرصية و جزازات البرسيم القرصية

إنها جزازة معلقة تأخذ العمل من عمود ذيل الجرار وتجز جميع أنواع محاصيل العلف والأعشاب والملروج والأعشاب بمساعدة الأسطوانات التي تدور في اتجاهات متعاكسة والشفرات الثلاثة المتوفرة في كل برميل وتركها في شكل برميل في الخلف. يتم إنتاج نوعين كنظم هيدروليكيه وميكانيكيه

| MODEL<br>MODEL<br>модель | Number of Drums<br>Tambur Sayısı<br>Количество барабанов | Number of Blades<br>Bıçak Sayısı<br>Количество лезвий | Cutting Width<br>Kesme Genişliği<br>Ширина резки | P.T.O (PTO Speed)<br>P.T.O (Kuyruk Mili Devri)<br>ВОМ (скорость ВОМ)<br>PTO (_____, PTO) | Drum Cycle<br>Tambur Devri<br>Барабан Цикл | Tractor Power Requirement<br>Traktör Güç İhtiyacı<br>Требуемая мощность трактора<br>потребности трактора | Weight<br>Ağırlık<br>Macca |
|--------------------------|--|---|--|--|--|--|----------------------------|
| SM 190 ST                | 2  | 6   | 185cm  | 540  | 1919                                       | 70hp   | 520 kg.                    |
| SM 250 ST                | 4  | 12  | 250cm  | 540  | 1919                                       | 80hp   | 900 kg.                    |

# DRUM MOWERS AND CLOVER MOWERS

## SM 125

- Drum Grassland and Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاي و البرسيم جرارات



## SM 145

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاي و البرسيم جرارات



## SM 165

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاي و البرسيم جرارات



## SM 185

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاي و البرسيم جرارات



15-16

EN TR RU AR

## Drum Grassland and Clover Mowers

**It is a hanging type mower that takes the action from the tractor tail shaft and mows all kinds of forage plants, grasses, meadows and weeds with the help of the drums rotating in opposite directions and the 3 blades available in each drum, leaving them in the form of a barrel at the back. Two types are produced as hydraulic and mechanical systems.**

### Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri

Traktör kuyruk milinden hareket alarak her türlü yem bitkilerini, otları, çayırları ve yabani otları birbirine zıt yönde dönen tamburlar ve her bir tamburda mevcut olan 3 er adet bıçaklar sayesinde bıçerek arkaya namlı şeklinde bırakılan asılır tip biçme makinasıdır. Hidrolik ve mekanik sistem olarak iki çeşit üretilmektedir.

Барабанные пастбища и клеверные косилки

Это косилка подвесного типа, которая приводится в действие хвостовым валом трактора и скашивает все виды кормовых растений, трав, лугов и сорняков с помощью барабанов, врачающихся в противоположных направлениях, и 3 ножей, имеющихся в каждом барабане, оставляя их в виде бочонка сзади. Два типа производятся как гидравлические и механические системы.

الضغط على الملايي القرصية و جزازات البرسيم القرصية

إنها جزازة معلقة تأخذ العمل من عمود ذيل الجرار وتتجز جميع أنواع محاصيل العلف والأعشاب والملروج والأعشاب بمساعدة الأسطوانات التي تدور في اتجاهات متعاكسة والشفرات الثلاثة المتوفرة في كل برميل وتركها في الخلف. يتم إنتاج نوعين كنظم هيدروليكيه وميكانيكيه

| MODEL<br>MODEL<br>модель | Number of Drums<br>Tambur Sayısı<br>Количество барабанов | Number of Blades<br>Bıçak Sayısı<br>Количество лезвий | Cutting Width<br>Kesme Genişliği<br>Ширина резки | P.T.O (PTO Speed)<br>P.T.O (Kuyruk Mili Devri)<br>ВОМ (скорость ВОМ)<br>PTO (سرعة PTO) | Drum Cycle<br>Tambur Devri<br>Барабан Цикл | Tractor Power Requirement<br>Traktör Güç İhtiyacı<br>Требуемая мощность трактора | Weight<br>Ağırlık<br>Масса |
|--------------------------|--|---|--|--|--|--|----------------------------|
| SM 125                   | 2  | 6   | 125cm  | 540  | 1919                                       | 25hp   | 285 kg.                    |
| SM 145                   | 2  | 6   | 145cm  | 540  | 1919                                       | 35hp   | 215 kg.                    |
| SM 165                   | 2  | 6   | 165cm  | 540  | 1919                                       | 45hp   | 345kg                      |
| SM 185                   | 2  | 6   | 185cm  | 540  | 1919                                       | 60hp   | 400 kg                     |

# LIFT DRUM MOWERS AND CLOVER MOWERS

## SM 165 LIFT

- Drum Grassland and Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاري و البرسيم جزارات



## SM 185 LIFT

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاري و البرسيم جزارات



## SM 250 LIFT

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاري و البرسيم جزارات



## MINI DRUM

- Drum Grassland And Clover Mowers
- Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Барабанные пастбища и клеверные косилки
- طبل المزاري و البرسيم جزارات



17-18

EN TR RU AR

## Drum Grassland and Clover Mowers

It is a hanging type mower that takes the action from the tractor tail shaft and mows all kinds of forage plants, grasses, meadows and weeds with the help of the drums rotating in opposite directions and the 3 blades available in each drum, leaving them in the form of a barrel at the back. Two types are produced as hydraulic and mechanical systems.

### Tamburlu Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri

Traktör kuyruk milinden hareket alarak her türlü yem bitkilerini, otları, çayırları ve yabani otları birbirine zıt yönde dönen tamburlar ve her bir tamburda mevcut olan 3 er adet bıçaklar sayesinde bıçerek arkaya namlı şeklinde bırakılan asılır tip biçme makinasıdır. Hidrolik ve mekanik sistem olarak iki çeşit üretilmektedir.

### Барабанные пастбища и клеверные косилки

Это косилка подвесного типа, которая приводится в действие хвостовым валом трактора и скашивает все виды кормовых растений, трав, лугов и сорняков с помощью барабанов, врачающихся в противоположных направлениях, и 3 ножей, имеющихся в каждом барабане, оставляя их в виде бочонка сзади. Два типа производятся как гидравлические и механические системы.

### الضغط على الملاعى القرصية و جزازات البرسم القرصية

إنها جزارة معلقة تأخذ العمل من عمود ذيل الجرار وتجر جميع أنواع محاصيل العلف والأعشاب والمروج والأعشاب بمساعدة الأسطوانات التي تدور في اتجاهات متعاكسة والشفرات الثلاثة المتوفرة في كل برميل وتركها في شكل برميل في الخلف. يتم إنتاج نوعين كنظم هيدروليكيه وميكانيكيه

| MODEL<br>MODEL<br>модель | Number of Drums<br>Tambur Sayısı<br>Количество барабанов | Number of Blades<br>Bıçak Sayısı<br>Количество лезвий | Cutting Width<br>Kesme Genişliği<br>Ширина резки | P.T.O (PTO Speed)<br>P.T.O (Kuyruk Mili Devri)<br>ВОМ (скорость ВОМ)<br>PTO (مدة PTO) | Drum Cycle<br>Tambur Devri<br>Барабан Цикл | Tractor Power Requirement<br>Traktör Güç İhtiyacı<br>Требуемая мощность трактора | Weight<br>Ağırlık<br>Масса |
|--------------------------|--|---|--|---|--|--|----------------------------|
| SM 165<br>LİFTLİ         | 2  | 6   | 165cm  | 540   | 1919                                       | 45hp   | 345 kg.                    |
| SM 185<br>LİFTLİ         | 2  | 6   | 185cm  | 540   | 1919                                       | 60hp   | 420 kg.                    |
| SM 250<br>LİFTLİ         | 4  | 12  | 250cm  | 540   | 1919                                       | 75hp   | 510 kg                     |
| MİNİ<br>TAMBURLU         | 2  | 6   | 125cm  | 540   | 1919                                       | 25hp   | 180 kg                     |

# VINEYARD MEADOW AND CLOVER MOWERS

## SM 145 B

- Meadow and Clover Mowers Between Vineyards
- Bağ Arası Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Луговые и клеверные косилки между виноградниками
- جرارات مرج ورسيم بين مزارع الكروم



## SM 165 B

- Meadow and Clover Mowers Between Vineyards
- Bağ Arası Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Луговые и клеверные косилки между виноградниками
- جرارات مرج ورسيم بين مزارع الكروم



## SM 185 B

- Meadow and Clover Mowers Between Vineyards
- Bağ Arası Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Луговые и клеверные косилки между виноградниками
- جرارات مرج ورسيم بين مزارع الكروم



## SM 250 B

- Meadow and Clover Mowers Between Vineyards
- Bağ Arası Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri
- Луговые и клеверные косилки между виноградниками
- جرارات مرج ورسيم بين مزارع الكروم



19-20

EN TR RU AR

## Meadow and Clover Mowers Between Vineyards

The machine, which has been manufactured for between vineyards and gardens, provides great convenience to our farmers, especially at the rear of the tractor, which has a full maneuver capability in increasingly narrow areas. Our machine can also be connected and operated in front of the tractor.

### Bağ Arası Çayır Ve Yonca Biçme Makineleri

Bağ ve bahçe araları için imal edilmiş olup, özellikle traktörün arka kısmında giderek dar alanlarda tam bir manevra yeteneğine sahip olan makine çiftçimize büyük kolaylıklar sağlamaktadır. Makinamız traktörün önüne de bağlanıp çalıştırılabilir.

Луговые и клеверные косилки между виноградниками

Машина, которая была изготовлена для работы между виноградниками и садами, очень удобна для наших фермеров, особенно в задней части трактора, который обладает полной маневренностью во все более узких местах. Наша машина также может быть подключена и управляться перед трактором.

جزازات مرج وبرسيم بين مزارع الكروم

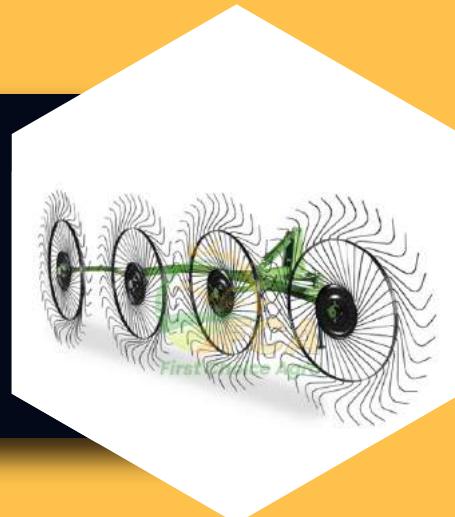
توفر الماكينة ، التي تم تصنيعها بين مزارع الكروم والحدائق ، راحة كبيرة لمزارعينا ، خاصة في الجزء الخلفي من الجرار ، الذي يتمتع بقدرة كاملة على المانوراة في المناطق الضيقة بشكل متزايد. يمكن أيضًا توصيل آلتانا وتشغيلها أمام الجرار.

| MODEL<br>MODEL<br>модель | Number of Drums<br>Tambur Sayısı<br>Количество барабанов | Number of Blades<br>Bıçak Sayısı<br>Количество лезвий | Cutting Width<br>Kesme Genişliği<br>Ширина резки | P.T.O (PTO Speed)<br>P.T.O (Kuyruk Mili Devri)<br>ВОМ (скорость ВОМ)<br>PTO (سرعت PTO) | Drum Cycle<br>Tambur Devri<br>Барабан Цикл | Weight<br>Ağırlık<br>Масса |
|--------------------------|--|---|--|--|--|----------------------------|
| SM 145 B                 | 2  | 6   | 145cm  | 540  | 1919                                       | 235 kg.                    |
| SM 165 B                 | 2  | 6   | 165cm  | 540  | 1919                                       | 265 kg.                    |
| SM 185 B                 | 2  | 6   | 185cm  | 540  | 1919                                       | 295 kg.                    |
| SM 250 B                 | 4  | 12  | 250cm  | 540  | 1919                                       | 400 kg                     |

# GRASS HARROWS

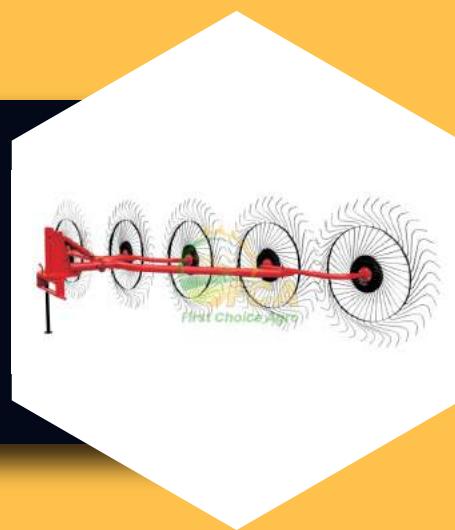
## GRASS HARROWS 4'LÜ

- Grass Harrows
- Ot Toplama Tırnakları
- Травяные бороны
- أمشاط العشب



## GRASS HARROWS 5'Lİ

- Grass Harrows
- Ot Toplama Tırnakları
- Травяные бороны
- أمشاط العشب



## GRASS HARROWS Helicopter

- Grass Harrows
- Ot Toplama Tırnakları
- Травяные бороны
- أمشاط العشب



21-22

EN TR RU AR

## Grass Harrows

The grass rake, which is connected to the rear of the tractor with a three-point suspension mechanism, is used in the process of collecting the mowed grass without wearing down and crushing it. It is produced as 4 and 5 pieces.

## Ot Toplama Tırmıkları

Traktörün arka kısmına üç nokta askı düzeneği ile bağlanan ot tırmığı, biçilen otları yıpratmadan ve ezmeden bir araya toplama işleminde kullanılmaktadır. 4'lü ve 5'li olarak üretilmektedir.

## Травяные бороны

Грабли для травы, соединенные с задней частью трактора с помощью механизма трехточечной подвески, используются в процессе сбора скошенной травы, не изнашиваясь и не раздавливая ее. Производится в количестве 4 и 5 штук.

## أمشاط العشب

يتم استخدام مجرفة العشب ، الم連صلة بمؤخرة الجرار بآلية تعلق ثلاثة النقاط ، في عملية تجميع العشب المقص دون تآكله وسحقه. يتم إنتاجه في 4 و 5 قطع.

| MODEL<br>MODEL<br>модель | Chassis<br>Şase<br>шасси         | Bearings<br>Yatakları<br>подшипники | Sticks<br>Çubukları<br>палочки | Wheel Harrow (Number)<br>Teker Trmik(Adet)<br>Колесная борона<br>(количество)<br>(عدد) | Weight<br>Ağırlık<br>Масса | Tractor Power<br>Traktör Gücü<br>Мощность трактора | Pickup Capacity<br>Topmala Kapasitesi<br>Грузоподъемность |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|--|----------------------------|--|---|
| OTTOPLAMA<br>4'LÜ        | Ağır iş<br>mukavim<br>çelik boru | 8 Adet<br>Rulman                    | Özel halitalı<br>yay çekirdeği | 4 Adet   | 150 kg                     | 25 hp'den<br>yükari                                | 270 cm  |
| OTTOPLAMA<br>5'Li        | Ağır iş<br>mukavim<br>çelik boru | 10 Adet<br>Rulman                   | 70/80                          | 5 Adet   | 150 kg                     | 25 hp'den<br>yükari                                | 370 cm  |
| OTTOPLAMA<br>HELİKOPTER  | İş<br>genişliği (m)              | Taşıma<br>Genişliği (m)             | Rotordaki<br>Kol Sayısı (Ad.)  | Het Koldaki<br>Yay Sayısı (Ad.)  | Traktör Güç<br>İhtiyacı    | -  | Ağırlık   |
|                          | 3,30                             | 1,50                                | 9                              | 3  | 45                         |  | 360 kg  |

# TILLAGE

## Tillage

- Tillage
- Toprak İşleme
- обработка почвы
- المزروع



## ÇZL-M9

- Tillage
- Toprak İşleme
- обработка почвы
- المزروع



## DP-5

- Tillage
- Toprak İşleme
- обработка почвы
- المزروع



## DP-3

- Tillage
- Toprak İşleme
- обработка почвы
- المزروع



23-24

EN TR RU AR

## Tillage

Dippatlatan is a hanging machine that does soil tillage by breaking the plow substrate and without removing the unproductive soil in the lower layer of the soil. Soil cultivation can be done at high working depth with Dippatlatan. In this way, it ensures the aeration of the soil, preventing the rain water from standing on the surface, allowing the water to be drawn to the bottom, preserving the moisture of the soil, breaking the hard layer and allowing the plant roots to descend to the ground comfortably.

## Toprak İşleme

Dippatlatan, pulluk alt tabakasını kırarak ve toprağın alt katmanında bulunan verimsiz toprağı üste çıkarmadan toprak işlemesi yapan askılı bir makinedir.Dippatlatan ile yüksek iş derinliğinde toprak işlemesi yapılabilir. Bu sayede toprağın havalandırmasını, yağmur sularının yüzeyde durmasını engelleyerek suyun tabana çekilmesine ve toprağın neminin korunmasını, sert tabakanın kırılarak bitki köklerinin rahat bir şekilde tabana doğru inmesini sağlar.Bu çalışma sayesinde verimin artması sağlanır.

### - обработка почвы

Dippatlatan - это подвесная машина, которая обрабатывает почву, разбивая основание плуга и не удаляя непродуктивную почву в нижнем слое почвы. Обработка почвы с помощью Dippatlatan может выполняться на большую рабочую глубину. Таким образом, он обеспечивает аэрацию почвы, не позволяя дождевой воде застаиваться на поверхности, позволяя воде стекать на дно, сохраняя влажность почвы, разрушая твердый слой и позволяя корням растений опускаться на землю комфортно.

## الحرث

هي آلة معلقة تقوم بحراثة التربة عن طريق كسر الركيزة المحراث وبدون إزالة التربة غير المنتجة في الطبقة السفلية من التربة. يمكن أن تتم زراعة التربة على عمق عمل مرتفع باستخدام dippatlatan وبهذه الطريقة يضمن تهوية التربة ، ويمنع ماء المطر من الوقوف على السطح ، ويحافظ على المياه إلى القاع ، ويحافظ على رطوبة التربة ، ويكسر الطبقة الصلبة ويسمح لجذور النبات بالنزول. على الأرض بشكل مريح.

| Working Width(m)<br>İş Genişliği (m)<br>Рабочая ширина (м) | Number of Legs<br>Bacak Sayısı<br>Количество ножек | Required Power kw/hp<br>Gerekli Güç kw/hp<br>Требуемая мощность<br>Л.с.<br>القدرة المطلوبة-محاصن | Leg Distance<br>Bacak ara Mesafesi<br>Расстояние между ногами<br>مسافة بين الساقين | Chassis Height<br>Şase Yüksekliği<br>Высота шасси<br>ارتفاع الشassi | Chassis Width<br>Şase Genişliği<br>Shirina shassi<br>عرض الشاسيه | Working Depth(K11)<br>İş Derinliği(K11)<br>Рабочая глубина (K11)<br>عمق العمل (K11) | Weight<br>Ağırlık<br>Macca<br>نقل |
|--|--|--|--|---|--|---|-----------------------------------|
| 250cm  | 9  | 80-90hp  | 30cm   | 72cm  | 260cm  | 45cm  | 950kg                             |
| ÇZL-M5   | 5  | 45-50  | 30cm   | 1300mm  | 1700mm   | 1500mm  | 340kg                             |
| ÇZL-M7   | 7  | 65-75  | 30cm   | 1300mm  | 2010mm   | 1900mm  | 415kg                             |
| ÇZL-M9   | 9  | 80-85  | 30cm   | 1300mm  | 2600mm   | 2040mm  | 485kg                             |
| ÇZL-M11  | 11   | 90-10  | 30cm   | 1300mm  | 3010mm   | 3040mm  | 630kg                             |
| DP-1   | 1  | 70-80  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 160kg                             |
| DP-2   | 2  | 90-100   | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 305kg                             |
| DP-3   | 3  | 110-120  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 360kg                             |
| DP-4   | 4  | 140-150  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 520kg                             |
| DP-5   | 5  | 130-190  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 750kg                             |
| DP-1   | 1  | 70-80  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 160kg                             |
| DP-2   | 2  | 90-100   | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 305kg                             |
| DP-3   | 3  | 110-120  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 360kg                             |
| DP-4   | 4  | 140-150  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 520kg                             |
| DP-5   | 5  | 130-190  | 50cm   | 1500mm  |  | 65-95cm   | 750kg                             |

# SEED BED PREPARATION

## VNY

- Seed Bed Preparation
- Ekim Yatağı Hazırlama
- Подготовка посевного ложа
- تحضير سرير البذر



## SAD-18

- Seed Bed Preparation
- Ekim Yatağı Hazırlama
- Подготовка посевного ложа
- تحضير سرير البذر



## SBK-31

- Seed Bed Preparation
- Ekim Yatağı Hazırlama
- Подготовка посевного ложа
- تحضير سرير البذر



25-26

EN TR RU AR

## Seed Bed Preparation

Hanging type offset disc harrow is a hanging machine preferred in garden agriculture and small parcels with its easy use. Disc direction angles can be easily adjusted on the front battery and rear battery. It is used in secondary soil cultivation, seedbed preparation, in garden agriculture, in inter-tree processing, in weed control, in mixing fertilizer into the soil. It breaks up the plant stems and residues left in the field after harvest and mixes them into the soil.

### Ot Toplama Tırmıkları

Asılı tip ofset diskarov kolay kullanımıyla bahçe tarımında ve küçük parçelde tercih edilen asılı bir makinedir. Disk yön açıları ön batarya ve arka bataruya kolaylıkla ayarlanabilir. İkinci toprak işlemede, tohum yatağı hazırlığında, bahçe tarımında ağaç araları işlemede, yabancı ot mücadeleinde, gübreyi toprağa karıştırmada kullanılır. Hasat sonrası tarlada kalan bitki saplarını ve artıklarını parçalayarak toprağa karıştırır.

### Подготовка посевного ложа

Смешенная дисковая борона подвесного типа - это подвесная машина, предпочтительная в садовом сельском хозяйстве и на небольших участках благодаря простоте использования. Углы направления дисков легко регулируются на передней батарее и задней батарее. Применяется при вторичной обработке почвы, предпосевной обработке почвы, в садоводстве, при междуревьевой обработке, в борьбе с сорняками, при подмешивании удобрений в почву.

#### أمشاط العشب

مسلسله قرصية من النوع المعلق هي آلة معلقة مفضلة في زراعة الحدائق والطروع الصغيرة مع سهولة استخدامها. يمكن تعديل زوايا اتجاه القرص بسهولة على البطارية الأمامية والبطارية الخلفية ، وهي تستخدم في زراعة التربة الثانوية ، وإعداد بذرة البذور ، وفي زراعة الحدائق ، وفي المعالجة بين الأشجار ، وفي مكافحة الحشائش ، وفي خلط الأسمدة بالتراب. يكسر جذور النبات والمخلفات المتبقية في الحقل بعد الحصاد ويعزجها في التربة.

|               | Number of Discs<br>Disk Sayısı<br>Количество дисков<br>عدد الأقراص | Required Power kw/hp<br>Gerekli Güç kw/hp<br>Требуемая мощность л.с.<br>القدرة المطلوبة حصان | Disc Break<br>Disk Arası<br>Разрыв диска<br>كسر القرص | Disc Diameter<br>Disk Çapı<br>Диаметр диска<br>قطر القرص | Working Width(m)<br>İş Genişliği (m)<br>Рабочая ширина (м)<br>عرض العمل (م) | Weight<br>Ağırlık<br>Масса<br>نُقل |
|---------------|--|--|---|--|---|------------------------------------|
| <b>VNY-10</b> | <b>10</b>  | <b>50-55</b>   | <b>22cm</b>   | <b>610x 5mm</b>  | <b>197cm</b>  | <b>672kg</b>                       |
| <b>VNY-11</b> | <b>11</b>  | <b>60-65</b>   | <b>22cm</b>   | <b>610x 5mm</b>  | <b>219cm</b>  | <b>700kg</b>                       |
| <b>VNY-12</b> | <b>12</b>  | <b>70-75</b>   | <b>22cm</b>   | <b>610x 5mm</b>  | <b>241cm</b>  | <b>732kg</b>                       |
| <b>VNY-13</b> | <b>13</b>  | <b>80-85</b>   | <b>22cm</b>   | <b>610x 5mm</b>  | <b>263cm</b>  | <b>762kg</b>                       |
| <b>VNY-14</b> | <b>14</b>  | <b>90-100</b>  | <b>22cm</b>   | <b>610x 5mm</b>  | <b>285cm</b>  | <b>792kg</b>                       |

|               | Number of Discs<br>Disk Sayısı<br>Количество дисков<br>عدد الأقراص | Required Power kw/hp<br>Gerekli Güç kw/hp<br>Требуемая мощность л.с.<br>القدرة المطلوبة حصان | Disc Break<br>Disk Arası<br>Разрыв диска<br>كسر القرص | Disc Diameter<br>Disk Çapı<br>Диаметр диска<br>قطر القرص | Working Width(m)<br>İş Genişliği (m)<br>Рабочая ширина (м)<br>عرض العمل (م) | Weight<br>Ağırlık<br>Масса<br>نُقل | Bearings<br>Yatakları<br>подшипники<br>رمان |
|---------------|--|--|---|--|---|------------------------------------|---|
| <b>SAD-16</b> | <b>16</b>  | <b>40-45</b>   | <b>22cm</b>   | <b>460x 3,5 510x4</b>                                    | <b>185mm</b>  | <b>450kg</b>                       | <b>4</b>                                    |
| <b>SAD-18</b> | <b>18</b>  | <b>40-45</b>   | <b>22cm</b>   | <b>460x 3,5 510x4</b>                                    | <b>185mm</b>  | <b>475kg</b>                       | <b>6</b>                                    |
| <b>SAD-20</b> | <b>20</b>  | <b>50</b>  | <b>22cm</b>   | <b>460x 3,5 510x4</b>                                    | <b>185mm</b>  | <b>530kg</b>                       | <b>6</b>                                    |
| <b>SAD-22</b> | <b>22</b>  | <b>50-55</b>   | <b>22cm</b>   | <b>460x 3,5 510x4</b>                                    | <b>225mm</b>  | <b>600kg</b>                       | <b>6</b>                                    |
| <b>SAD-24</b> | <b>24</b>  | <b>50-55</b>   | <b>22cm</b>   | <b>460x 3,5 510x4</b>                                    | <b>248mm</b>  | <b>635kg</b>                       | <b>8</b>                                    |

|               | Number of Legs<br>Bacak Sayısı<br>Количество ножек<br>عدد الأرجل | Required Power kw/hp<br>Gerekli Güç kw/hp<br>Требуемая мощность л.с.<br>القدرة المطلوبة حصان | Roller Weight<br>Merdaneli Ağırlık<br>Вес ролика<br>وزن الأسطوانة | Height<br>Yükseklik<br>Высота<br>ارتفاع | Width<br>Genişlik<br>ширина<br>عرض العمل | Weight<br>Ağırlık<br>Масса<br>نُقل | Working Width<br>İş Genişliği<br>Рабочая ширина<br>عرض العمل |
|---------------|--|--|---|---|--|------------------------------------|--|
| <b>SBK-17</b> | <b>17</b>  | <b>40-45</b>   | <b>590kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>210cm</b>                             | <b>390kg</b>                       | <b>196cm</b>   |
| <b>SBK-19</b> | <b>19</b>  | <b>45-50</b>   | <b>640kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>235cm</b>                             | <b>435kg</b>                       | <b>219cm</b>   |
| <b>SBK-21</b> | <b>21</b>  | <b>50-55</b>   | <b>465kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>260cm</b>                             | <b>465kg</b>                       | <b>242cm</b>   |
| <b>SBK-23</b> | <b>23</b>  | <b>55-60</b>   | <b>510kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>290cm</b>                             | <b>510kg</b>                       | <b>265cm</b>   |
| <b>SBK-25</b> | <b>25</b>  | <b>60-65</b>   | <b>775kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>300cm</b>                             | <b>535kg</b>                       | <b>288cm</b>   |
| <b>SBK-27</b> | <b>27</b>  | <b>65-70</b>   | <b>820kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>323cm</b>                             | <b>570kg</b>                       | <b>311cm</b>   |
| <b>SBK-29</b> | <b>29</b>  | <b>70-75</b>   | <b>865kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>345cm</b>                             | <b>610kg</b>                       | <b>334cm</b>   |
| <b>SBK-31</b> | <b>31</b>  | <b>75-80</b>   | <b>910kg</b>  | <b>150cm</b>                            | <b>368cm</b>                             | <b>650kg</b>                       | <b>357cm</b>   |

# FERTILIZER SPREADERS

## DMS-500 VMIX/1

- Fertilizer Spreaders
- Gübre Serpme Makineleri
- Разбрасыватели минеральных удобрений
- رشاشات أسمدة



## DMS-600 VMIX

- Fertilizer Spreaders
- Gübre Serpme Makineleri
- Разбрасыватели минеральных удобрений
- رشاشات أسمدة



## DMS-800 VMIX/1

- Fertilizer Spreaders
- Gübre Serpme Makineleri
- Разбрасыватели минеральных удобрений
- رشاشات أسمدة



## DMS-1000 VMIX/1

- Fertilizer Spreaders
- Gübre Serpme Makineleri
- Разбрасыватели минеральных удобрений
- رشاشات أسمدة



27-28

EN TR RU AR

# DMS-500 VMIX/1

## DMS-600 VMIX

## DMS-800 VMIX/1

## DMS-1000 VMIX/1

| Stainless Steel Disc<br>Paslanmaz Çelik Disk<br>нержавеющей стали<br>диск | Open-Close Adjustment<br>Açma Kapatma Ayarı<br>настройки включение<br>выключение<br>إعداد التشغيل / الإيقاف | Length<br>Uzunluk<br>Длина | Capacity(lt)<br>Hacim(lt)<br>емкость(нт) | Height<br>Yükseklik<br>Высота | Width<br>Genişlik<br>ширина | Weight<br>Ağırlık<br>Масса | Working Width<br>İş Genişliği<br>Рабочая ширина |
|---|---|----------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|
| Opsiyonel<br>/<br>Optional  | Hidrolik/Hydrolic<br>Manuel / Manuel  | 95mm                       | 500                                      | 108mm                         | 130mm                       | 125kg                      | 26/28   |
| Opsiyonel<br>/<br>Optional  | Hidrolik/Hydrolic<br>Manuel / Manuel  | 150mm                      | 600                                      | 115mm                         | 102mm                       | 132kg                      | 26/28   |
| Opsiyonel<br>/<br>Optional  | Hidrolik/Hydrolic<br>Manuel / Manuel  | 110mm                      | 800                                      | 125mm                         | 160mm                       | 147kg                      | 26/28   |
| Opsiyonel<br>/<br>Optional  | Hidrolik/Hydrolic<br>Manuel / Manuel  | 110mm                      | 1000                                     | 136mm                         | 160mm                       | 155kg                      | 26/28   |

# LEVELING SHOVEL

- Seed Bed Preparation
- Ekim Yatağı Hazırlama
- Подготовка посевного ложа
- تجهيز سرير البذور



29-30

EN TR RU AR

## **LEVELING shovel**

This product is used for leveling the soil, making field roads, clearing snow-covered roads, cleaning animal shelters and leveling and filling works for many different purposes by connecting to 3 suspension systems. It is produced in various sizes and various heights.

## **TESVİYE KÜREĞİ**

Bu ürünümüz 3 askı sistemine bağlanarak toprağın tesviye edilmesi, tarla yollarının yapılması, karla kapanmış yolların açılması, hayvan barınaklarının temizlenmesi ve pek çok değişik amaçlı tesviye ve dolgu işlerinde kullanılmaktadır. Çeşitli ebatlarda ve çeşitli yüksekliklerde üretilmektedir.

## **ВЫРАВНИВАЮЩАЯ ЛОПАТА**

Этот продукт используется для выравнивания почвы, устройства полевых дорог, расчистки заснеженных дорог, очистки загонов для животных, а также работ по выравниванию и заполнению для различных целей путем подключения к 3 подвесным системам. Изготавливается различных размеров и разной высоты.

## **مستوى مجرفة**

يستخدم هذا المنتج لتسوية التربة ، وإنشاء طرق ميدانية ، وتنظيف الطرق المغطاة بالثلوج ، وتنظيف ملاجي الحيوانات ، وأعمال التسوية والردم للعديد من الأغراض المختلفة من خلال الاتصال بـ 3 أنظمة تعليق. يتم إنتاجه بأحجام مختلفة وارتفاعات مختلفة



# SET STACKING



31-32

EN TR RU AR

## **SET STACKING MACHINE**

The main purpose of set piling machines is to open water channels and to determine the direction of water flow. It has a simple and useful system and offers the opportunity to make water channels and sets in different widths with its adjustable chassis. It can also be used for different purposes in different regions.

## **SET YIĞMA MAKİNASI**

Set yığma makineleri temel amacı su kanalları açmak ve suyun gidiş yönünü belirlemekte kullanılır. Basit ve kullanışlı bir sisteme sahip olup ayarlanabilir şase ile farklı genişlikte su kanalı ve set yapma imkânı sunar. Farklı bölgelerde farklı amaçlar doğrultusunda da kullanılabilmektedir.

## **НАБОР ШТАБЕЛЕРНОЙ МАШИНЫ**

Основное назначение сваебойных машин — открывать водные каналы и определять направление потока воды. Он имеет простую и удобную систему и дает возможность делать водяные каналы и наборы различной ширины с помощью регулируемого шасси. Его также можно использовать для разных целей в разных регионах.

## **ضبط آلة التكديس**

الغرض الرئيسي من مجموعة آلات دق الخوازيق هو فتح قنوات المياه وتحديد اتجاه تدفق المياه. إنه يحتوي على نظام بسيط ومفيد ويوفر الفرصة لإنشاء قنوات مائية ومجموعات بعرض مختلف من خلال هيكله القابل للتعديل. يمكن استخدامه أيضًا لأغراض مختلفة في مناطق مختلفة.





TÜRKİYE



+90 539 911 94 44



AŞAĞIPINARBAŞI OSB MAHALLESİ,  
523. SOKAK, NO:8/1  
SELÇUKLU/KONYA/TÜRKİYE



[info@firstchoiceagro.com](mailto:info@firstchoiceagro.com)

LEBANON



+96 181 711 520



LEBANON ZAHLE BARELİAS  
MAIN ROAD  
ALHOUCHAIMI BUILDING



[info@firstchoiceagro.com](mailto:info@firstchoiceagro.com)

EN

TR

RU

AR